



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/16606
7 June 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 ИЮНЯ 1984 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

В дополнение к моему письму от 23 мая 1984 года (S/I6580) и по поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить информацию, состоящую из выдержек из официальных коммюнике иракского военного командования, опубликованных в период с 16 мая 1984 года по 30 мая 1984 года и касающихся обстрелов иранскими войсками гражданских объектов на территории Ирака, в результате чего имелись жертвы среди гражданского населения и был нанесен ущерб жилым районам и гражданским сооружениям.

Пользуюсь этим случаем, чтобы вновь повторить настоятельную просьбу моего правительства, содержащуюся в письме министра иностранных дел моей страны от 21 февраля 1984 года на Ваше имя (S/I6361), о том, чтобы Вы приняли немедленные меры для разработки эффективных механизмов обеспечения международного контроля, которые гарантировали бы, чтобы города, деревни и гражданское население не подвергались обстрелам, поскольку именно Организация Объединенных Наций является тем органом, который может создать такие механизмы. В противном случае иранский режим сможет продолжать свою агрессивную политику и подвергать варварскому обстрелу города, деревни и гражданское население Ирака.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Рияд АЛЬ-КЕЙСИ
Постоянный представитель

Приложение

16 мая 1984 года артиллерия иранского режима подвергла обстрелу города Мандали и Аш-Шихаби и их окрестности. В результате обстрела противника был поврежден гражданский автомобиль в Аш-Шихаби и нанесен ущерб собственности ряда граждан в Мандали.

19 мая 1984 года артиллерия иранского режима подвергла обстрелу города Басра, Ханакин, Мандали и их окрестности. В результате обстрела в Басре погиб один и было ранено шесть человек, а также поврежден один гражданский автомобиль. В Ханакине была ранена женщина, разрушено три здания и повреждены другие здания, один гражданский автомобиль и фруктовые сады. В Мандали были повреждены четыре здания, начальная школа и фруктовый сад.

20 мая 1984 года артиллерия иранского режима подвергла обстрелу города Басра, Мандали, Казбат Дарбиндхан и их окрестности. В результате обстрела в Басре было повреждено здание, в Мандали был нанесен ущерб магазину и другому зданию, и в Дарбиндхане был поврежден ряд гражданских сооружений.

21 мая 1984 года артиллерия иранского режима подвергла обстрелу город Басру и его окрестности. В результате обстрела был нанесен ущерб мечети и двум зданиям.

22 мая 1984 года артиллерия иранского режима подвергла обстрелу города Басра и Мандали и их окрестности. В результате обстрела погибло трое и было ранено шесть мирных граждан и повреждены два здания, начальная школа, три гражданских автомобиля в Басре, и нанесен ущерб собственности ряда граждан в Мандали.

23 мая 1984 года артиллерия иранского режима подвергла обстрелу города Басра, Корату, Мандали и их окрестности. В результате обстрела были ранены ребенок и женщина, повреждено пять жилых зданий в Басре, ранен один человек, разрушено три жилых здания в Корату, и повреждено два здания в Мандали.

25 мая 1984 года артиллерия иранского режима подвергла обстрелу города Басра, Ханакин, Мандали и их окрестности. В результате обстрела в Басре погибло два человека и было ранено четверо детей. В Ханакине было ранено два человека, разрушено два и повреждено пять жилых зданий и городская больница. В Мандали в результате обстрела возник пожар в одном из садов.

26 мая 1984 года артиллерия иранского режима подвергла обстрелу города Басра и Мандали и район Ширвана. В результате обстрела в Басре погибло двое и было ранено пять детей, повреждены три магазина, в Мандали было разрушено два здания, в районе Ширвана погибло пять детей и один был ранен.

27 мая 1984 года артиллерия иранского режима подвергла обстрелу города Басра, Хурмаль и их окрестности. В результате обстрела в обоих городах был поврежден ряд гражданских сооружений.

29 мая 1984 года артиллерия иранского режима подвергла обстрелу город Басру и его окрестности. В результате обстрела был нанесен ущерб собственности ряда граждан.

30 мая 1984 года артиллерия иранского режима подвергла обстрелу город Зурбатию и его окрестности, в результате чего был нанесен ущерб ряду гражданских сооружений.
